



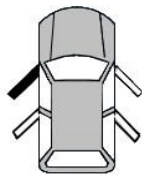
0030171900

RENAULT CLIO 5 porte 2005 -->

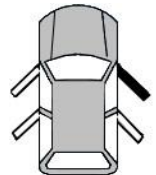
(*)

ALZACRISTALLO ELETTRICO A 2 CONTATTI, NON PREVISTA FUNZIONE COMFORT
POWER WINDOW REGULATOR WITH 2 PINS, COMFORT FUNCTION NOT PROVIDED
LEVE VITRE ELECTRIQUE AVEC 2 CONTACTS, PAS PRÉVU CONFORT FONCTION
FENSTERHEBERMOTOR MIT 2 PINS, OHNE KOMFORTFUNKTION
ELEVACIONES ELECTRICAS CON CONEXIÓN DE 2 PINES, SIN FUNCION COMFORT
ELEVADOR COM 2 PINOS, SEM SISTEMA COMFORT ELÉTRICO
ΓΡΥΛΛΟΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΣ ΜΕ 2 ΚΑΛΩΔΙΑ , Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ COMFORT ΔΕΝ ΥΠΟΣΤΗΡΙΖΕΤΑΙ SEM
SISTEMA ELEKTRYCZNY PODNOŚNIK SZYBY Z 2 PINAMI, BEZ FUNKCJI KOMFORTCOMFORT

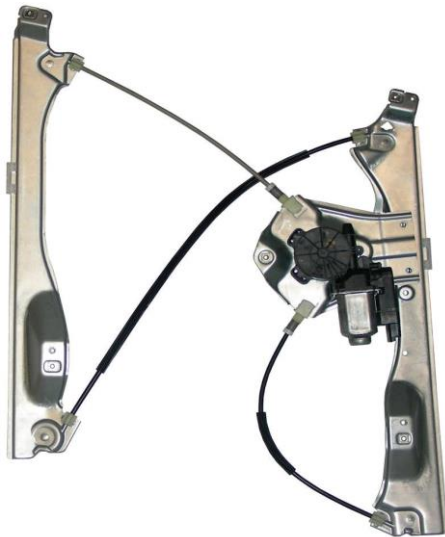
O.E. ref. 8200291145



O.E. ref. 8200291147



(O.E.)

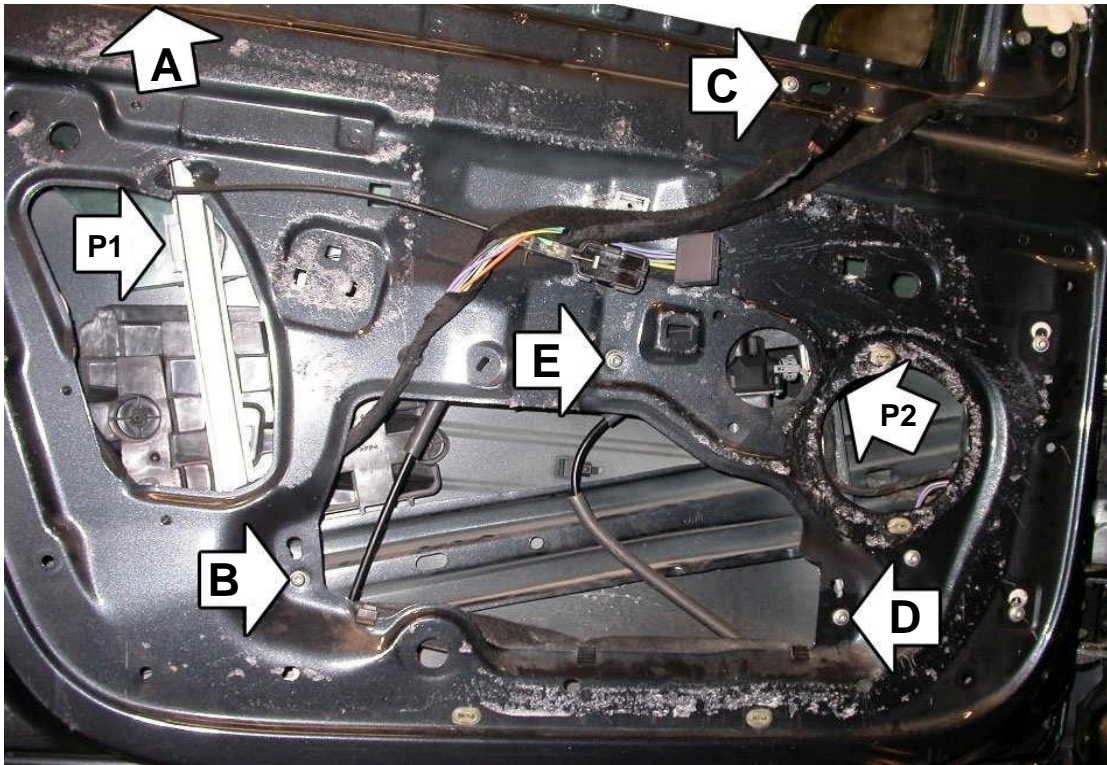


(*)



Accessori in dotazione per il montaggio - Supplied accessories for mounting - Accessoires fournis pour le montage - Montagezubehör enthalte - Se suministran componentes para el montaje - Acessórios de montagem - Εξαρτήματα για εγκατάσταση - Załączone akcesoria do montażu

UTILIZZARE I COMPONENTI ORIGINALI - USE THE ORIGINAL COMPONENTS - UTILISER LES COMPOSANTS D'ORIGINE - BENUTZEN SIE DIE ORIGINAL KOMPONENTEN - UTILIZAR LOS COMPONENTES ORIGINALES - UTILIZE OS COMPONENTES ORIGINAIS - ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΑ ΓΙΝΗΣΙΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ - UŻYJ CZĘŚCI ORYGINALNYCH



I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

- 1) Introdurre l'alzacristallo elettrico in portiera e fissarlo nei punti A - B - C - D - E
- 2) Fissare il vetro nei punti P1 e P2
- 3) Eseguire i collegamenti elettrici.
- 4) Controllare e regolare il funzionamento dei cristalli.

Per garantire il buon funzionamento dell'alzacristallo accertarsi che le canaline laterali in gomma siano ben posizionate, pulite ed in buone condizioni

GB HOW TO FIX IT

- 1) Insert electric window regulator into the door and fix it into positions A - B - C - D - E
- 2) Block the window in the the glass-channels at positions P1 and P2
- 3) Wire as per wiring diagram.
- 4) Check correct window operation .

make the wiring connection with the connector supplied

To ensure the window regulator works properly, check the side rubber window channels are properly positioned, clean and in good condition

F INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE

- 1) Insérer le leve-vitre électrique dans la porte et le fixer dans les points A - B - C - D - E
- 2) Fixer la vitre sur le support sur les points P1 et P2
- 3) Effectuer les liaisons électriques
- 4) Vérifier le bon fonctionnement de la vitre

effectuer les liaisons électriques avec le connecteur fourni

Pour garantir le bon fonctionnement du lève-vitre, s'assurer que les joints latéraux en caoutchouc sont bien positionnés, propres et en bon état





D EINBAUANLEITUNG

- 1) Setzen Sie den elektrischen Fensterheber in die Tür und fixieren diesen an den Punkten A - B - C - D - E
- 2) Befestigen Sie das Glas an der Halterung an den Punkten P1 und P2
- 3) Stellen Sie die elektrischen Verbindungen her
- 4) Überprüfen Sie den Betrieb des Fensters kompatibel ist, nutzen Sie den beigefügten Stecker

Um sicher zu stellen, dass der Fensterheber ordnungsgemäß funktioniert, vergewissern Sie sich, dass die seitlichen Gummiführungen des Fensters richtig positioniert, sauber und in einem guten Zustand sind

ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE

- 1) Coloque la ventana de encendido en la puerta y fíjela en los puntos A - B - C - D - E
- 2) Fije el vidrio al soporte en los puntos P1 y P2
- 3) Haga las conexiones eléctricas
- 4) Verifique el funcionamiento de la ventana efectuar la conexión con el conector suministrado

Para garantizar el buen funcionamiento del elevador asegúrese que los canales laterales están bien posicionados y la goma limpia y en buenas condiciones

P INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

- 1) Coloque a janela de ignição na porta e fixe-a nos pontos A - B - C - D - E
- 2) Fixe o vidro ao suporte nos pontos P1 e P2
- 3) Faça as conexões elétricas
- 4) Verifique o funcionamento da janela ligue-o com o conector fornecido

Para assegurar o correcto funcionamento do elevador, certifique-se que os canais laterais de borracha do vidro estejam correctamente posicionados, limpos e em boas condições

GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

- 1) Τοποθετήστε την ανάφλεξη στην πόρτα και ασφαλίστε την στα σημεία A - B - C - D - E
- 2) Στερεώστε το γυαλί στο στήριγμα στα σημεία P1 και P2
- 3) Κάντε τις ηλεκτρικές συνδέσεις
- 4) Ελέγξτε τη λειτουργία του παραθύρου γνήσιο βίσμα κάντε την σύνδεση των καλωδίων με το βίσμα που σας παρέχουμε.

Για να είστε σίγουροι ότι ο γρύλλος δουλεύει σωστά, κάντε έναν έλεγχο ότι οι τσιμούχες του παραθύρου είναι σωστά τοποθετημένες, καθαρές και σε καλή κατάσταση.

PL INSTRUKCJA MONTAŻU

- 1) Zainstalować zapłon w drzwiach i zabezpieczyć go do punktów A - B - C - D - E
- 2) Przymocuj szybę do wspornika w punktach P1 i P2
- 3) Wykonaj połączenia elektryczne
- 4) Sprawdź działanie okna podłącz przewody przy użyciu załączonego konektora

Aby zapewnić właściwą pracę podnośnika szyby sprawdź czy boczne prowadnice gumowe są prawidłowo umiejscowione, czyste oraz w dobrym stanie.